

*Polecamy Modlitewnik ten dla polskich wyznawców Kościoła
Protestancko-Episkopalnego w Ameryce.*

MODLITEWNIK

CZYLI

Książeczka do Nabożeństwa.

Zbiorek Modlitw Porannych i Wieczornych

I PRZY

UDZIELANIU ŚWIĘTYCH SAKRAMENTÓW

WEDŁUG OBRZĄDKU

Świętego Kościoła Protestancko-Episkopalnego

W AMERYCE.

Opracował z Angielskiego
KS. EDWARD M. BĄCZEWSKI.

PHILADELPHIA, PA.
THE BISHOP WHITE PRAYER BOOK SOCIETY
1927.

SPIS RZECZY:

Nabożeństwo Poranne
Nabożeństwo Wieczorne
Litanja
Nabożeństwo Komunji
Bierzmowanie
Modlitwy Przygodne

PORZĄDEK MODLITW CODZIENNYCH.

Nabożeństwo poranne.

Pan jest w kościele świętym Swoim, zamilknij przed nim
wszystka ziemio.

Weselę się z tego, co mi powiedziano: Do domu Pańskiego
pójdziemy.

Niechże przyjemne będą, przed obliczem Twojem słowa
ust moich i rozmyślanie' serca niego, o Panie, mocy moja i
Zbawicielu mój!

Ześlij światłość Twoją i prawdę Twoją, a one mnie
poprowadzą i wprowadzą na górę świętą Twoją i do przybytków
Twoich.

Bo tak mówi On, Najdostojniejszy i Najwyższy, który
mieszka w wieczności, a święte Imię Jego: Ja, który mieszkam na
wysokości na miejscu świętem, mieszkam też i z tym, co jest
skruszonego i unizonego ducha, ożywiając dusze pokornych i serca
skruszonych.

Ale idzie godzina i teraz jest, gdy prawdziwi chwalcy
chwalić będą Ojca w duchu i prawdzie;

Bo i Ojciec takowych szuka, którzyby go chwalili.

Łaska Wam i pokój niech będzie od Boga, Ojca naszego i
od Pana Jezusa Chrystusa.

Adwent.

Pokutujcie: przybliżyło się bowiem królestwo niebieskie.

Gotujcie drogę Pańską prostujcie na bezdrożach ścieżki dla
Boga naszego.

Boże Narodzenie.

Oto zwiastuję Wam radość wielką, która będzie
wszystkiemu ludowi.

Iż się wara dziś narodził Zbawiciel, którym jest Chrystus Pan, w mieście Dawidowem.

Objawienie Pańskie.

Albowiem od wschodu słońca aż do zachodu jego—wielkie jest Imię Moje między narodami, a na każdem miejscu przyniosą wonność kadzidła Imieniowi Memu i ofiarę czystą.

Wielkie zaiste Imię Moje między narodami, mówi Pan Zastępów.

Ocuć się, ocuć się, Syjonie, a oblecz się w moc Twoją, oblecz się w szatę ochędóstwa twego Jerozolimo.

Post.

Rozdzierajcie serca wasze, a nie szaty wasze, a nawróćcie się do Pana Boga Waszego.

Albowiem jest ci On łaskawy i miłosierny, nierychły ku gniewowi, a hojny w miłosierdziu i żałujący grzesznika.

Ofiara Bogu; duch skruszony, sercem skruszonym i strapionem, Boże nie wzgardzisz.

Wstawszy tedy, pójde do ojca mego i rzeknę Mu: Ojcze, zgrzeszyłem przeciwko niebu i przed Tobą, me jestem więcej godzien nazywać się synem Twoim.

Wielki Piątek.

Czyż nic was to nie obchodzi o wy wszyscy, którzy mimo idziecie drogą? Przypatrzcie się a oglądajcie, czy jest boleść, jako boleść moja którą mi a dano, jako mię zasmucił Pan.

W którym mamy odkupienie przez krew Jego, to jest odpuszczenie grzechów według bogactwa łaski Jego,

Wielkanoc.

Wstał Pan z martwych, Chrystus zmartwychwstał
prawdziwie.

Ten ci jest dzień, który uczynił Pan; weselmy się i radujmy
w nim.

Wniebowstąpienie.

Mając tedy najwyższego kapłana wielkiego, który
przeniknął niebios, Jezusa, Syna Bożego.

Przystąpmy więc z ufnością do tronu łaski, abyśmy dostąpili
miłosierdzia i znaleźli łaskę na pomoc czasu przygodnego.

Zielone Świąta.

Ale przyjmijcie moc Ducha Świętego, który przyjdzie na
was i będzie z wami.

I będziecie mi świadkami w Jeruzalem i we wszystkiej
Judzkiej ziemi i w Samarii aż do ostatniego kraju ziemi.

A iżście synowie, przeto posłał Bóg Ducha Syna Swego w
serca wasze, wołającego: Abba, to jest Ojczy.

Świętej Trójcy.

Święty, Święty, Święty, Pan Bóg Wszechmogący, który był
i jest i ma przyjść.

Dzień Dziękczynienia.

Czcij Pana z majątności twojej i z pierwiastków wszystkich
dochodów twoich.

A gumna twoje napełnione będą obfitością i od wina
nowego prasę twoje pękać będą.

Pan mądrością ugruntował ziemię, a roztropnością umocnił
niebios.

Umiejętnością Jego rozstąpiły się przeпаści, a obłoki spuszczają kroplami rosę.

Kapłan głośno, a każdy po cichu mówi:

Najmilsi w Chrystusie Bracia: Pismo Święte tyle razy napomina nas abyśmy uznali winy nasze i szczerze wyśpiewadali się z grzechów i ze złości naszych; abyśmy nigdy niczego nie ukrywali ani usprawiedliwiali się przed obliczem Wszechmocnego Boga, Ojca naszego niebieskiego; zachęca nas, abyśmy wyznali szczerze, pokornie, ze skruchą, całem sercem wszystkie te przewinienia nasze, a wtedy napewno dostąpimy przebaczenia ich z niezmierzonej dobroci miłosierdzia Jego.

I choć w każdej chwili powinniśmy przed Bogiem wyznać nasze grzechy w pokorze, to jednak powinniśmy to uczynić szczególnie wtedy, kiedy razem wspólnie gromadzimy i schodzimy się, aby Mu dziękować za Jego wielkie dobrodziejstwa, których nam prawica Jego hojnie udziela; aby razem publicznie cześć i chwałę Mu oddawać, słuchać pobożnie Słowa Bożego i błagać Go o to wszystko, co konieczne i potrzebne dla zbawienia duszy i ciała naszego. Dla tego i sam się modłę i was obecnych zapraszam serdecznie, abyście złączyli się ze mną wasze serca czyste i modlitwy pokorne i nieśli je razem przed tron miłosierdzia i łaski niebiańskiej.

Tu mówi się klęcząc: „Spowiedź Powszechną.”

Wszechmogący i Najmiłosierniejszy Ojcze! Zbłądziliśmy i zesłaliśmy z dróg Twoich jak zbłąkane owce. Szliśmy więcej za popędami i pragnieniami serca naszego. Przekroczyliśmy Twoje święte przykazania. Zaniedbaliśmy czy nic dobrze, a złość my uczynili, i dlatego nie masz w nas zbawienia. Lecz Ty, o Panie, miej miłosierdzie nad nami grzesznymi. Zmiłuj się. Boże na ty mi, co wyznawają winy swoje. Przebacz tym, którzy żałują serdecznie. Uczyn to wedle obietnicy udzielonej wszystkim ludziom w Jezusie

Chrystusie Panu naszym. Udziel nam, Najmiłosierniejszy Ojcze, łaski Swej, byśmy odtąd życie nasze prowadzili pobożnie, trzeźwo i sprawiedliwie na chwałę 1niiena Twego Świętego. Amen.

Kapłan udziela rozgrzeszenia.

Wszchemocny Boże, Ojcze Pana naszego, Jezusa Chrystusa, który nie chcesz śmierci grzesznika, ale aby się nawrócił od złości swojej, a żył, Tyś dał władzę i rozkaz Twoim Uczniom, aby ludowi pokutującemu udzielił przebaczenia i odpuszczenia grzechów ich. On przebacza i odpuszcza grzechy wszystkim tym, którzy szczerze żałują i silnie wierzą w Jego Świętą Ewangelię.

Prośmy tedy gorąco, żeby On udzielił nam łaski prawdziwej pokuty i napełnił nas Duchem Świętym Swoim, po to, żeby teraz nabożeństwo nasze było Mu miłe, i żeby odtąd życie nasze było święte i czyste; abyśmy w końcu dostąpili szczęścia wiekuistego, przez Pana naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Następnie kapłan, z ludem klęcząc odmawia:

Ojcze nasz, który jesteś w niebie! Święć się Imię Twoje; Przyjdź Królestwo Twoje; bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy jako i my odpuszczamy naszym winowajcom; i nie wódź nas na pokuszenie; ale nas zbaw ode złego; albowiem Twoje jest Królestwo i moc i chwała na wieki wieków. Amen.

Kapłan: Panie, otwórz wargi nasze.

Lud: A usta nasze opowiadać będą chwałę Twoją.

Wszyscy stojąc:

Kapłan: Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.

Lud: Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

Kapłan: Chwalcie Pana.

Lud: Niech będzie pochwalone Imię Pańskie.

Następnie śpiewa się lub mówi odpowiednie "Antyfony."

W Adwencie: Zbliża się Król nasz i Zbawca obiecany:
Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

Na Boże Narodzenie: Alleluja, — chwalcie Pana. Dzieciątko się nam narodziło. Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

Na Objawienie Pańskie: Pan objawił nazewnątrż chwałę Swoją. Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

W okresie Wielkanocnym: Alleluja, chwalcie Pana, Chrystus zmartwychwstał prawdziwie: Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.
Alleluja.

Na Wniebowstąpienie: Alleluja. — chwalcie Pana. Chrystus Pan wstąpił do nieba: Pójdźcie, pokłońmy się Jemu. Alleluja.

Na Zielone Świąta: Alleluja, chwalcie Pana. Duch Pański napełnił całą ziemię: Pójdźcie, pokłońmy się Jemu. Alleluja.

Na Świętą Trójcę: Ojciec, Syn i Duch Święty, jeden Bóg.
Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

Na Oczyszczenie i Zwiastowanie: A Słowo stało się ciałem.
Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

Na inne uroczystości: Niech będzie wychwalony Pan w świętych Swolich. Pójdźcie, pokłońmy się Jemu.

Pójdźcie, radujmy się w Panu.

Pójdźcie, radujmy się w Panu, śpiewajmy Bogu, zbawieniu naszemu.

Uprzedźmy oblicze Jego z chwałą i psalmy mu śpiewajmy. Albowiem Pan jest Bóg wielki i król wielki ponad wszystko.

W Jego są rękach głębokości ziemi i z wysokości gór On spogląda.

Jego jest morze, bo On je uczynił i ziemię ustawiły ręce Jego.

Pójdźcie, pokłońmy się, a upadnijmy przed Nim, płaczmy przed Nim, który nas stworzył.

Onci jest Panem i Bogiem naszym, a myśmy ludem Jego.

Kłaniajcie się Panu w ozdobie świątobliwości. Niech się
lęka oblicza Jego wszystka ziemia. Boć idzie, idzie zaiste, aby sądzić
ziemię. Będzie sądził okrąg świata w sprawiedliwości, a narody w
prawdzie swojej.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.

Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków.

Amen.

TE DEUM LAUDAMUS.

Ciebie Boga chwalimy,
Ciebie, Panem wyznawamy.
Tobie Ojcu wiecznemu wszystka ziemia cześć oddawa.
Tobie wszyscy Aniołowie,
Tobie niebiosa i wszystkie mocarstwa,
Tobie Cherubiny i Serafimy nieustającym głosem śpiewają;
Święty, Święty, Święty, Pan Bóg Zastępów!
Pełne są niebiosa i ziemia Majestatu chwały Twojej,
Ciebie przesławny chór Apostołów, Ciebie chwalebny
poczet Proroków, Ciebie świetne wojsko męczenników wysławia,
Ciebie po wszystkim świecie święty Kościół wyznawa,
Ojca niezmiernego Majestatu, Czcigodnego, prawdziwego i
jednorodzonego Syna Twego.
Także Ducha Świętego Pocieszyciela,
Tyś jest Król chwały, Chryste,
Tyś jest Syn Ojca przedwiecznego,
Ty dla zbawienia człowieka nie wzgardziłeś panieńskiego
żywota mieszkaniem.
Ty, skruszywszy żądlę śmierci, otworzyłeś wierzącym
królestwo niebieskie.
Ty na prawicy Bożej siedzisz w chwale Ojca Twego.
Wierzymy, że stamtąd przyjdiesz nas sądzić.
Przeto Cię błagamy, wspomagaj nas, sługi Twoje, których
najdroższą Krwią odkupiłeś,
Racz nas z Twymi Świętymi w chwale wiecznej policzyć.

Zbaw lud Twój Panie i błogosław dziedzictwu Twemu,
I rządz nim i podwyższaj aż na wieki. Na każdy dzień
błogosławimy Cię,
I chwalimy Imię Twoje na wieki wieków.
Racz nas tego dnia, Panie, od grzechu zachować.
Zmiłuj się nad nami, Panie, zmiłuj się nad nami!
Niech się stanie Miłosierdzie Twoje nad nami, Panie,
Jako w Tobie nadzieję pokładamy.
W Tobie, Panie, nadzieję położył, niech nie będę
pohańbion na wieki.

“BENEDICTUS ES DOMINE.”

Błogosławiony jesteś, Panie, Boże Ojców naszych, i
chwalebny i wywyższony na wieki.
I błogosławione Imię chwały Twojej pełnej świętości ii
chwalebny i wywyższony na wieki.
Błogosławiony jesteś w kościele świętej chwały Twojej i
chwalebny i wywyższony na wieki.
Błogosławiony jesteś, który siedzisz ponad Cherubinami,
wpatrując się w przepaści, i chwalebny i wywyższony na wieki.
Błogosławiony na św. Stolicy Królestwa Twego, li
chwalebny i wywyższony na wieki.
Błogosławiony jesteś na utwierdzeniu niebios i chwalebny i
wywyższony na wieki.
Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.
Jak była na początku, teraz i na zawsze i na wieki wieków.
Amen.

BENEDICITE OMNIA OPERA DOMINI.

Błogosławcie wszystkie dzieła Pańskie Panu: chwalcie i
wywyższajcie Go na wieki.
Błogosławcie Aniołowie Pańscy Panu: chwalcie, i
wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie niebiosa Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie wody pod firmamentem Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie moce Pańskie Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie słońce i księżyc Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie gwiazdy niebieskie Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie deszczu i roso Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie wiatry Boże Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie ogniu i gorąco Panu, chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie zimo i lato Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie rosy. i sezony Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie mrozie i zimno Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na Wieki.

Błogosławcie lody i śniegi Panu, chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie światło i ciemności Panu; chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie noce i dnie Panu: — chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie błyskawice i obłoki Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Niech błogosławi Pana ziemia: i niech chwali i wywyższa Go na wieki.

Błogosławcie góry i pagórki Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie istoty rodzące na ziemi Panu:
chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie źródła Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na
wieki.

Błogosławcie morza i rzeki Panu: chwalcie i wywyższajcie
Go na wieki.

Błogosławcie wieloryby i wszystko co się rusza w wodach
Panu: chwalcie i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie ptaki powietrzne Panu: chwalcie i
wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie wszystkie bestje i bydło Panu: chwalcie i
wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie Synowie ludzcy Panu: chwalcie i
wywyższajcie Go na wieki.

Niech błogosławi Izrael Panu: niech Go chwali i wywyższa
na wieki.

Błogosławcie kapłani Pańscy Panu: chwalcie i wywyższajcie
Go na wieki.

Błogosławcie słudzy Pańscy Panu: chwalcie i wywyższajcie
Go na wieki.

Błogosławcie duchy i dusze sprawiedliwych Panu: chwalcie
i wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławcie święci i pokornego serca Panu: chwalcie i
wywyższajcie Go na wieki.

Błogosławmy Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu:
chwalmy i wywyższajmy Pana na wieki.

BENEDICTUS.

Błogosławiony mech będzie Pan, Bóg Izraela, iż nawiedził i
sprawił odkupienie ludowi swojemu.

I zesłał nam zbawienie z domu Dawida sługi swego.

Tak, jak mówił przez usta świętych proroków swoich,
którzy byli od wieku.

Iż im miał dać wybawienie od nieprzyjaciół naszych i z ręki wszystkich, którzy nas nienawidzili.

Aby uczynił miłosierdzie z ojcami naszymi i wspomniał na przymierze święte Swoje,

I na przysięgę, którą przysięgał Abrahamowi, ojcu naszemu, że nam miał to uczynić.

Iżbyśmy mu bez bojaźni służyli, z ręki nieprzyjaciół naszych wybawieni.

W świątobliwości i sprawiedliwości przed obliczem Jego, po wszystkie dni żywota naszego.

A Ty Dzieciątko prorokiem Najwyższego nazwane będziesz; bo pójdziesz wprzód przed obliczem Jego Pańskim, aby gotować drogi Jego.

A iżbyś dał znajomość zbawienia ludowi Jego przez odpuszczenie grzechów ich.

Przez wielkość miłosierdzia Boga naszego, który nawiedził nas, schodząc z wysokości.

Aby się ukazał siedzącym w ciemności i cieniu śmierci, ku wprowadzeniu nóg naszych na drogę pokoju.

ALBO TEN:
JUBILATE DEO. Psalm 100.

Wykrzykujcie Panu wszystka ziemi!

Służcie Panu z weselem, przychodźcie przed oblicze Jego z weselem i radością.

Wiedźcież, że Pan jest Bogiem; On uczynił nas, a my samych siebie, abyśmy byli ludem Jego i owcami pastwiska Jego.

Wnijdziecież w bramy Jego z wysławianiem, a przedsionka Jego z chwa łami i wysławiajcie Go i dobrze życzcie Imieniowi Jego.

Albowiem dobry jest Pan, a na wieki trwa miłosierdzie Jego i od narodu do narodu prawda Jego.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Św.

Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków.
Amen.

Skład Apostolski.

Wierzę w Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, i w Jezusa Chrystusa, Syna Jego Jedyne, Pana naszego, który się począł z Ducha Świętego, narodził się z Marji Panny, umęczon pod Ponętom Piłatem, ukrzyżowań, umarł i pogrzebion. Zstąpił do piekieł, trzeciego dnia zmartwychwstał. Wstąpił na niebios, siedzi na prawicy Boga Ojca Wszechmogącego. Stamtąd przyjdzie sądzić żywych. i umarłych. Wierzę w Ducha Świętego, Święty Kościół Powszechny, Świętych obcowanie. Grzechów odpuszczenie. Ciała zmartwychwstanie, i żywot wieczny. Amen.

Nicejskie Wyznanie Wiary.

Wierzę w jednego Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych. W jednego Pana Jezusa Chrystusa, Syna Bożego jednorodzonego Boga z Boga, Światłość z światłości, Boga prawdziwego z Boga prawdziwego. Zrodzonego niestworzonego, współistotnego Ojcu. Przez którego wszystko stworzone jest. Który dla nas ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z niebios. I wziął ciało przez Ducha Świętego z Marji Dziewicy. I stał się człowiekiem. Ukrzyżowany też za nas pod Ponckim Piłatem, umęczon i pogrzebion. I trzeciego dnia zmartwychwstał według Pisma. Wstąpił na niebios, siedzi na prawicy Ojca. I znowu ma przyjść z majestatem sądzić żywych i umarłych. Którego królestwa nie będzie końca. Wierzę i w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela, Który od Ojca i Syna pochodzi. Który z Ojcem i Synem wspólnie jest czczony i wielbiony, który mówił przez proroków. Wierzę i w Święty Katolicki Kościół Apostolski. Wyznaję jeden chrzest na

odpuszczenie grzechów. I oczekuję zmartwychwstania umarłych. I żywota przyszedłego wieku. Amen.

Klęcząc:

Kapłan: Pan z Wami.

Lud: I z Duchem Twoim.

K. Módlmy się.

K. Okaz nam Panie miłosierdzie Twoje.

L. I daj nam zbawienie Twoje.

K. Oczyszc, o Boże, serca nasze.

L. I Ducha Twego Świętego nie bierz od nas.

MODLITWA CODZIENNA.

Modlitwa o pokój.

Boże, któryś jest sprawcą pokoju i miłośnikiem zgody i jedności, który wiesz dobrze, co nas czeka we wieczności, dla którego wierna służba jest najdoskonalszym spokojem dla naszej duszy — ochraniaj nas pokorne sługi Twoje od wszelkich napaści nieprzyjaciół naszych, ażebyśmy ufając w Twoją obronę nie potrzebowali się lękać przemocy wrogów naszych. Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa o łaski potrzebne.

O Panie i Ojcie nasz niebieski, wszechmocny i wiekuisty Boże, któryś aż do dnia dzisiejszego otaczał nas swą przemożną opieką, zasłoń nas też i dziś Swoją potężną opieką nie daj abyśmy w tym dniu dopuścili się jakiegoś grzechu, ani nic popadli w żadne niebezpieczeństwo, — ale użyż aby wszystkie nasze poczynania od Ciebie wychodziły i w obliczu Twojem upodobanie znalazły. Przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

Modlitwa za Prezydenta.

O Panie, Ojcie nasz niebieski, Najwyższy i Wszechmocny Rządco całego świata, który z tronu Twego spoglądasz na wszystkich mieszkańców ziemi, błagamy Cię pokornie, abyś łaskawym okiem wejrzał i błogosławił służbę Twemu, Prezydentowi Stanów Zjednoczonych i wszystkim naczelnym urzędnikom, abyś ich napełnił łaską Ducha Świętego, by zawsze ochotnie składali się ku Woli Twojej Świętej i chodzili po drogach przykazań Twoich. Błogosław także Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej i całemu tamtejszemu Rządowi. Wyposarz ich hojnie w dary niebieskie, udziel im zdrowia i długiego szczęśliwego życia, aby kiedyś po tej ziemskiej wędrówce dostąpili błogosławionego żywota wiecznego. Przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

Inna Modlitwa za Prezydenta.

O Panie, Rządco nasz, którego chwała rozbrzmiewa po świecie całym, polecamy Twojej miłosiernej opiece cały nasz naród, aby pod rządami Twojej opatrności mógł bezpiecznie żyć w pokoju i zgodzie. Użycz Prezydentowi Stanów Zjednoczonych i całemu Rządowi Twojej mądrości i ochoty do poznania i wypełnienia Woli Twojej. Błogosław też Prezydentowi Rzeczypospolitej Polski i całemu jego rządowi. Uczynź ich miłośnikami prawdy i sprawiedliwości, daj im poznać, że powołaniem ich jest służba narodowi naszemu w Bojaźni Twojej. Przez Chrystusa Pana naszego, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego. Bóg po wszystkie wieki wieków. Amen.

Modlitwa za Duchowieństwo i za lud cały.

Wszechmogący wieczny Boże, od którego pochodzi wszelkie dobro i każdy dar doskonały, ześlij zbawczego Ducha łaski

Twojej na Biskupów naszych i całe Duchowieństwo i na wszystek lud pieczy ich powierzony; ażeby zaś oni wszyscy znaleźli u Ciebie miłe upodobanie, zlewaj na nich bez ustanku rosę błogosławieństwa Swego. Udziel nam tego, Panie dla czci Zbawiciela i Pośrednika naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa za wszystkie stany.

O, Boże, Stworzycielu i Zachowawco całego rodzaju ludzkiego, prosimy Cię pokornie za ludźmi wszelkich stanów i zawodów, abyś raczył dać im poznać drogi Twoje i zbawienie Iwoje dane wszystkim narodom. Ale przede wszystkim błagamy Cię o pomyślność dla Świętego Kościoła Powszechnego, ażeby Duch Twój Święty nim rządził i kierował, ażeby ci wszyscy, co mienią się być chrześcijanami mogli kroczyć po drogach prawdy, trzymać się w duchu jedności wiary jako zadatek pokoju i szczęścia żywota wiecznego. W końcu polecamy Twojej ojcowskiej dobroci wszystkich strapionych i zasmuconych jużto na duszy, jużto na ciele, jużto na majątku, szczególnie N. N-; ażebyś raczył pokrzepić ich i ulżyć im w ich potrzebach, dodać im cierpliwości w ich cierpieniu i pomyślny koniec w ich utrapieniach. Żebrzemy tego dla zasług Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa Dziękczynna.

Wszchemogący Boże, Ojczy wszelakiego miłosierdzia, my, niegodni służy Twoi, składamy Ci najgłębsze, pokorne i szczeredzięki za wszystkie dobrodziejstwa i miłość Twoją, okazaną nam i wszystkim innym ludziom, szczerze gólnie N. N.—Błogosławimy Ci, żeś nas stworzył, że nas zachowujesz i daizysz błogosławieństwem tego życia, ale nadewszystko za niczem nieocenioną miłość Twoją, dla odkupienia świata przez Pana naszego Jezusa Chrystusa za środki łaski i za nadzieję błogosławionego żywota. Prosimy też, udziel nam należytego zrozumienia Twojego głębokiego miłosierdzia, aby nasze serca wdzięczne Ci były bez obłudy, i

żebyśmy objawiali chwałę Twoją me tyle wargami ile życiem naszym przez oddanie siebie na służbę Twoją, przez postępowanie przed obliczem Twojem w świątobliwości i sprawiedliwości przez wszystkie dni nasze. Przez Chrystusa, Pana naszego, któremu z Tobą i z Duchem świętym niech będzie cześć i chwała na wieki wieków. Amen.

Modlitwa Św. Chryzostoma.

Wszechmogący Boże, który użyczyłeś nam łaski, abyśmy w tej chwili jednym duchem ożywieni, zanieśli wspólną modlitwę do Ciebie, i któryś nam przyrzekł, że, kiedy dwóch albo trzech zgromadzi się razem w imię Twoje, to Ty wysłuchasz ich prośbę — spełnij tedy teraz, o Panie, pragnienia i prośby sług Twoich w ich na j zbawienniejszych potrzebach, darząc ich w tern życiu znajomością Twojej prawdy, a w przyszłym życiu wiecznej szczęśliwości.

Z Listu Św. Pawła: 2. Kor. XIII. 14.

Łaska Pana naszego Jezusa Chrystusa i miłość Boża i społeczność Ducha Świętego niech będzie z wami wszystkimi. Amen.

PORZĄDEK NABOŻEŃSTWA WIECZORNEGO.

Pan jest w Kościele Świętym Swoim. Umilknij przed Nim
wszystka ziemi.

Panie, umiłowałem mieszkanie domu Twego i miejsce
przybytku chwały Twojej.

Niech przyjemną będzie modlitwa moja przed obliczem
Twojem, a podnoszenie rąk moich jako ofiara wieczorna.

Kłaniajcie się Panu w ozdobie świątobliwości Jego: niech
się lęka oblicza Jego wszystka ziemia.

Niechże przyjemne będą przed obliczem Twojem słowa ust
moich i rozmyślenia serca mego, o Panie, mocy moja i Zbawicielu
mój.

Adwent.

Czuwajcież tedy, (bo nie wiecie, kiedy Pan domu onego
przyjdzie, z wieczora, czy o północy, czy gdy kur pieje, czy też
rano).

By snąć niespodzianie przyszedłszy, nie znalazł was
śpiącymi.

Boże Narodzenie.

Oto przybytek Boży z ludźmi i będzie mieszkał z nimi; a
oni będą ludem Jego, a sam Bóg będzie z nimi będąc Bogiem ich,

Objawienie Pańskie.

I będą chodzić narody w światłości Twojej, a królowie w
jasności, która wejdzie nad Tobą.

Post.

Ja znam nieprawość moją, a grzech mój przede mną jest
zawsze. Ale Panu Bogu naszemu miłosierdzie i litość,
ponieważśmy mu odporni byli.

A nie byliśmy posłuszni głosowi Pana Boga naszego, żebyśmy chodzili w ustawach Jego, które On dał przed oblicze nasze.

Jeśli by rzekli, iż grzechu nie mamy, sami siebie zwodzimy, a prawdy w nas nie masz. Lecz jeźli byśmy wyznali grzechy nasze, wierny jest Bóg i sprawiedliwy, aby nam odpuścił grzechy i oczyścił nas od wszelkiej nieprawości.

Wielki Piątek.

Wszyciśmy jako owce zbłądzili, każdy na drogę swą obróciliśmy się, a Pan włożył nań nieprawość wszystkich nas.

Wielka Noc.

Niech będą Bogu dzięki, który nam dał zwycięstwo przez Pana naszego Jezusa Chrystusa.

A tak jeśliście powstali z Chrystusem, tego, co jest w górze, szukajcie, gdzie Chrystus na prawicy Bożej siedzi.

Wniebowstąpienie.

Chrystus nie wszedł do świątynicy ręką uczynionej, któraby była wizerunkiem prawdziwej, ale do samego nieba, aby się teraz okazał przed obliczem Bożym za nami.

Zielone Świąta.

Strumienie rzeki Jego rozweselają miasto Boże, najświętsze z przybytków najwyższego,

A Duch i oblubienica mówią: Przyjdź! A kto słyszy, niech rzecze: Przyjdź! A kto pragnie, niech przyjdzie, a kto chce, niech bierze wodę żywą darmo.

Świętej Trójcy.

Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów, pełna jest wszystka ziemia chwały Jego.

Wyznawaj my pokornie grzechy nasze Bogu Wszechmocnemu.

Albo długa Spowiedź, jak w porannem nabożeństwie.

Kapłan głośno, a każdy po cichu mówi;

Najmilsi w Chrystusie Bracia: Pismo Święte tyle razy napomina nas, abyśmy uznali winy nasze i szczerze wyśpiewadali się z grzechów i ze złości naszych; abyśmy nigdy niczego nie ukrywali ani usprawiedliwiali się przed obliczem Wszechmogącego Boga, Ojca naszego niebieskiego; zachęca nas, abyśmy wyznali szczerze, pokornie, ze skruchą, całym sercem wszystkie te przewinienia nasze, a wtedy napewno dostąpimy przebaczenia ich z niezmierzonej dobroci miłosierdzia Jego.

I choć w każdej chwili powinniśmy przed Bogiem wyznać nasze grzechy w pokorze, to jednak powinniśmy to uczynić szczególnie wtedy, kiedy razem wspólnie gromadzimy i schodzimy się, aby Mu dziękować za Jego wielkie dobrodziejstwa, których nam prawica Jego hojnie udziela; aby razem publicznie cześć i chwałę Mu oddawać, słuchać pobożnie Słowa Bożego i błagać Go o to wszystko, co konieczne i potrzebne dla zbawienia duszy i ciała naszego. Dla tego i sam się modłę i was obecnych zapraszam serdecznie, abyście złączyli się ze mną wasze serca czyste i modlitwy pokorne i nieśli je razem przed tron miłosierdzia i łaski niebiańskiej.

Tu mówi się klęcząc. "Spowiedź Powszechną."

Wszechmogący i Najmiłosierniejszy Ojcze! Zbłądziliśmy i zesłaliśmy z dróg Twoich jak zbłąkane owce. Szliśmy więcej za popędami i pragnieniami serca naszego. Przekroczyliśmy Twoje święte przykazania. Zaniedbaliśmy czynić dobrze, a złość my uczynili, i dlatego nie masz w nas zbawienia. Lecz Ty, o Panie, miej miłosierdzie nad nami grzesznymi. Zmiłuj się, Boże nad tymi, co wyznawają winy swoje. Liczyli to wedle obietnicy udzielonej wszystkim ludziom w Jezusie Chrystusie, Panu naszym. Udziel

nam, Najmiłosierniejszy Ojcze, łaski Swej, byśmy odtąd życie nasze prowadzili pobożnie, trzeźwo i sprawiedliwie na chwałę Imienia Twego Świętego. Amen.

Kapłan udziela rozgrzeszenia.

Wszchemogący Boże, Ojcze Pana Naszego, Jezusa Chrystusa, który nie chcesz śmierci grzesznika, ale aby się nawrócił od złości swojej, a żył, Tyś dał władzę i rozkaz Twoim Uczniom, aby ludowi pokutującemu udzielił przebaczenia i odpuszczenia grzechów ich. On przebacza i odpuszcza grzechy wszystkim tym, którzy szczerze żałują i silnie wierzą w Jego Świętą Ewangelię.

Prosimy tedy gorąco, żeby On udzielił nam łaski prawdziwej pokuty i napełnił nas Duchem Świętym Swoim, po to, żeby teraz nabożeństwo nasze było Mu miłe, i żeby odtąd życie nasze było święte i czyste; abyśmy w końcu dostąpili szczęścia wiekuistego, przez Pana naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Albo druga Absolucja:

Niech Wszchemogący i miłosierny Pan użyć Wam przebaczenia i odpuszczenia wszystkich grzechów waszych, szczerzej pokuty, postanowienia poprawy życia waszego i łaski i pociechy Ducha Swego Świętego. Amen.

Następnie kapłan, z ludem klęcząc odmarwia:

Ojcze nasz, który jesteś w niebie! święć się Imię Twoje; Przyjdź Królestwo Twoje; bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy jako j my odpuszczamy naszym winowajcom; i nie wódz nas na-pokuszenie; ale nas zbaw ode złego; albowiem Twoje jest Królestwo i moc i chwała na wieki wieków. Amen.

Kapłan: Panie, otwórz wargi nasze.

Lud: A usta nasze opowiadać będą chwałę. Twoją.

Stojąc.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu. Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen.

Kapłan: Chwalcie Pana.

Lud: Niech będzie pochwalona Imię Pańskie.

Teraz następują odpowiednie Psalmy, po każdym Chwała Ojcu i t. d., następnie: "Chwała na wysokości."

Chwała na wysokości dogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli. Chwalimy Cię, błogosławimy, Cię, wielbimy Cię, wysławiamy Cię dzięki Tobie czynimy, dla wielkości chwały Twojej.

Panie Boże, Królu niebieski, Boże Ojczy Wszechmogący, Panie Synu Jednorodzony, Jezu Chryste, Panie, Boże,

Baranku Boży, Synu Ojca, który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami.

Który gładzisz grzechy świata: przyjmij błagania nasze, który siedzisz na prawicy (-jca, zmiłuj się nad nami. Albowiem Ty sam Święty, Ty, sam Pan, Ty sam Najwyższy, Jezu Chryste, z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca. Amen.

Teras czyta się I Lekcję, a, po niej: Magnificat.

Wielbi dusza moja Pana. I rozradował się duch mój w Bogu, zbawicielu moim.'

Iż wejrzał na uniżenie służebnicy swojej, albowiem oto odtąd błogosławioną mnie nazywać będą wszystkie narody,

Bo mi uczynił wielkie rzeczy ten, który możny jest i święte Imię Jego.

I którego miłosierdzie zostaje od narodu do narodu, nad tymi, co się Go boją.

Okazał moc ramieniem swoim i rozprószył pyszne w myślach serca ich.

Ściągnął mocarze ze stolic ich, a wywyższył uniżone.

Łaknących nakarmił dobrimi rzeczami, a bogaczy puścił z niczem.

Przyjął Izraela, sługę swego, pamiętając na miłosierdzie swoje.

Jako mówił do ojców naszych, Abrahama i nasienia jego na wieki.

Cantate Domino. Psalm 98.

Śpiewajcie Panu pieśń nową, bo dziwne rzeczy uczynił; dopomogła mu prawica Jego i ramię świątobliwości Jego,

Objawił Pan zbawienie swoje; — przed oczyma pogan objawił sprawiedliwość swoją.

Wspomniał na miłosierdzie swoje i na prawdę swoją ku domowi Izraelskiemu; oglądały wszystkie granice ziemi zbawienie Boga naszego.

Śpiewaj Panu wszystka ziemio; wykrzykujcie, a weselcie się i śpiewajcie.

Grajcie Panu na harfie, głosem przyśpiewując.

Na trąbach i kornetach krzykliwych głos wydawajcie przed królem i Panem'.

Niech zaszumi morze i co w niem jest, okrąg świata i mieszkający na nim.

Rzeki niech klaskają rękoma; góry wespół niech się rozradują, bo idzie sądzić ziemię.

Sądzić On będzie okrąg Świata w sprawiedliwości i narody w prawości.

Albo:

Bonum est confiteri. Psalm 92.

Dobłą rzeczą jest wysławiać Patia, a śpiewać Imieniowi Twemu, o Najwyższy.

Opowiadać z poranku miłosierdzie Twoje i prawdę Twoją
na każdą noc.

Na instrumencie o dziesięciu strunach, na lutni i na harfie z
śpiewaniem.

Albowiemś mię rozweselił, Panie, sprawami Twemi; o
sprawach rąk Twoich śpiewać będę.

Potem Lekcja, a po niej Hymn.

Nunc dimittis.

Teraz puszczasz, Panie, sługę Twego, według słowa Twego
w pokoju.

Gdyż oczy moje oglądały zbawienie Twoje.

Któreś zgotował przed obliczem wszystkich ludzi.

Światłość ku objawieniu pogan, a chwałę ludu Twego
Izraelskiego.

Albo:

Psalm 67. *Deus misereatur.*

Boże, zmiłuj się nad nami, a błogosław nam, rozświeć
oblicze Twoje nad nami i zmiłuj się.

Aby tak poznali na ziemi drogę Twoją, a po wszystkich
narodach zbawienie Twoje.

Tedy Cię będą wysławiały narody, o Boże, będą Cię
wysławiać wszyscy ludzie.

Radować się będą i wykrzykiwać narody, bo Ty będziesz
sądził ludzi w sprawiedliwości, a narody będziesz sprawował na
ziemi.

Będą Cię wysławiać narody, o Boże, będą Cię wysławiać
wszyscy ludzie.

Ziemia także wyda urodzaj swój, niech nam błogosławi
Bóg, Bóg nasz.

Niech nam błogosławi Bóg, a niech się Go boją wszystkie kraje ziemi.

Albo:

Psalm 103. *Benedic, anima mea.*

Błogosław duszo moja, Panu i wszystko co jest we mnie, Imieniowi Jego Świętemu.

Błogosławże, duszo moja, Panu, a nie zapominaj wszystkich dobrodziejstw Jego.

Który odpuszcza wszystkie nieprawości Twoje; który uzdrawia wszystkie choroby twoje.

Który wybawia od śmierci żywot twój, który Cię koronuje miłosierdziem i wielką litością.

Błogosławcież Panu Aniołowie Jego mocni w siłę, którzy czynicie rozkazania Jego, posłusznymi będąc głosowi słowa Jego.

Błogosławcież Panu wszystkie wojska Jego, słudzy Jego, którzy czynicie wolę Jego.

Błogosławcie Panu wszystkie sprawy Jego na wszystkich miejscach panowania Jego.

Błogosław duszo moja, Panu.

Skład Apostolski:

Wierzę w Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, i w Jezusa Chrystusa, Syna Jego Jedynego, Pana naszego, który się począł z Ducha Świętego, narodził się z Marji Panny, umęczon pod Ponckim Piłatem, ukrzyżowali, umarł i pogrzebion. Zstąpił do piekieł, trzeciego dnia zmartwychwstał. Wstąpił na niebiosą, siedzi na prawicy Boga Ojca Wszechmogącego. Stamtąd przyjdzie sędzić żywych i umarłych. Wierzę w Ducha Świętego, Święty Kościół Powszechny, Świętych obcowanie. Grzechów odpuszczenie. Ciało zmartwychwstanie, i żywot wieczny. Amen,

Nicejskie Wyznanie Wiary:

Wierzę w jednego Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych. W jednego Pana Jezusa Chrystusa, Syna Bożego jednorodzonego, Boga z Boga, Światłość z światłości, Boga prawdziwego z Boga prawdziwego. Zrodzonego niestworzonego, współistotnego Ojcu. Przez którego wszystko stworzone jest, Który dla nas ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z niebios. I wzięł ciało przez Ducha Świętego z Marji Dziewicy. I stał się człowiekiem. Ukrzyżowany też za nas pod Ponckim Piłatem, umęczon i pogrzebion. I trzeciego dnia zmartwychwstał według Pisma. Wstąpił na niebiosa, siedzi na prawicy Ojca. I znowu ma przyjść z majestatem sędzić żywych i umarłych. Którego królestwa nie będzie końca. Wierzę i w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela, Który od Ojca i Syna pochodzi. Który z Ojcem i Synem wspólnie jest czczony i wielbiony, który mówił przez proroków. Wierzę i w Święty Katolicki Kościół Apostolski. Wyznaję jeden chrzest na odpuszczenie grzechów. I oczekuję zmartwychwstania umarłych. I żywota przyszłego wieku. Amen.

Wszyscy klęcząc:

Kapłan: Pan z wami.

Lud: I z duchem Twoim.

K. Módlmy się.

K. Okaż nam Panie miłosierdzie Twoje,

L. I daj nam zbawienie Twoje.

K. Zachowaj Panie, kraj nasz.

L. I wysłuchaj miłociwie, gdy wołamy do Ciebie.

K. Przyoblecz sługi Twoje w sprawiedliwość.

L. I rozwesel lud Twój wybrany.

K. Zbaw lud Twój, Panie.

L. I błogosław dziedzictwu Twemu.

K. Użycz pokoju czasu naszego, Panie.

L. Albowiem od Ciebie to zależy Panie, że utrzymujesz mieszkańców ziemi w bezpieczeństwie.

K. Oczyszć, o Boże, w nas serca nasze.

L. I Ducha Świętego Twego nie bierz od nas.

Modlitwa przypadająca na dzień, a po niej Modlitwa o pokój.

O Boże, od którego pochodzą wszystkie nasze pragnienia święte, wszystkie zamiary i uczynki sprawiedliwe, użycz sługom Twoim pokoju, jakiego świat dać nie może; aby serca nasze były chętne do przestrzegania przykazań Twoich, i ażebyśmy mając w Tobie obronę przed bojaźnią od nieprzyjaciół naszych mogli nasze życie prowadzić w pokoju i cichości przez zasługi Jezusa Chrystusa, Zbawiciela naszego. Amen.

Modlitwa o pomoc w nieszczęściu.

Oświeć ciemności nasze, prosimy Cię, Panie; i przez wielkość miłosierdzia Twego broń nas od wszelakiego nieszczęścia i wszelkich niebezpieczeństw tej nocy. Dla miłości Twego Jedynego Syna, Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa za Prezydenta Stanów Zjednoczonych i cały rząd cywilny.

Wszechmogący Boże, którego królestwa nie masz końca i którego potęgą niezmierna, zmiłuj się nad tym całym krajem; i tak pokieruj sercami sług Twoich; Prezydenta Stanów Zjednoczonych, Gubernatora tego Stanu i innych zwierzchników, aby ci znając dokładnie komu mają służyć, mogli ponad wszystko szukać Twojej czci i chwały. Błogosław też Prezydentowi Rzeczypospolitej Polskiej i całemu tamże rządowi, ażeby też i my i cały naród, zdając sobie należycie sprawę z władzy jaką oni posiadają — mogli ich szanować szczerze z posłuszeństwem stosownie do Twojej Świętej woli i rozkazania. Przez Jezusa

Chrystusa Pana naszego, który z Tobą i z Duchem Świętym żyje i króluje po wszystkie wieki wieków. Amen.

Modlitwa za Duchowieństwo i Lud.

Wszechmogący, wieczny Boże, od którego pochodzi wszelkie dobro i każdy dar doskonały, ześlij zbawczego Ducha łaski Twojej na Biskupów naszych i całe Duchowieństwo i na wszystkich lud, pieczy ich powierzony; ażeby zaś oni wszyscy znaleźli u Ciebie miłe upodobanie, zlewaj na nich bez ustanku rosę błogosławieństwa Swego. Udziel nam tego Panie dla czci Zbawiciela i Pośrednika naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa za wszystkie Stany.

O Boże, Stworzycielu i Zachowawco całego rodzaju ludzkiego, prosimy Cię pokornie za ludźmi wszelkich stanów i zawodów, abyś raczył dać im poznać drogi Twoje i zbawienie Twoje dane wszystkim narodom. Ale przede wszystkim błagamy Cię o pomyślność dla Świętego Kościoła Powszechnego, ażeby Duch Twój Święty rządził nim i kierował, ażeby ci wszyscy, co mienią się być chrześcijanami mogli kroczyć po drogach prawdy, trzymać się w duchu jedności wiary jako zadatek pokoju i szczęścia żywota wiecznego. W końcu polecamy Twojej ojcowskiej dobroci wszystkich strapionych i zasmuconych jużto na duszy, jużto na ciele, jużto na majątku, szczególnie N. N.; ażebyś raczył pokrzepić ich i ulżyć im w ich potrzebach dodać im cierpliwości w ich cierpieniu i pomyślny koniec w ich strapieniach. Żebrzemy tego dla zasług Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa dziękczynna.

Wszechmogący Boże, Ojczy wszelakiego miłosierdzia, my, niegodni słudzy Twoi, składamy Ci najgłębsze pokorne i szczerze dzięki za wszystkie dobrodziejstwa i miłość Twoja, okazana nam i

wszystkim innym ludziom szczególnie N. N.; Błogosławimy Ci, żeś nas stworzył, że nas utrzymujesz i darzysz błogosławieństwem życia tego, ale nadewszystko za niczem nieocenioną miłość Twoją dla odkupienia świata przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, za środki łaski i za nadzieję błogosławionego żywota przyszłego. Prosimy też, udziel nam należytego zrozumienia Twojego głębokiego miłosierdzia, aby nasze serca wdzięczne Ci były bez obłudy, i żebyśmy objawiali chwałę Twoją nie tyle wargami, ile życiem naszym przez oddanie siebie na służbę Twoją, przez postępowanie przed obliczem Twojem w świętobliwość i sprawiedliwość przez wszystkie dni nasze. Przez Chrystusa Pana naszego, któremu z Tobą i z puchem Świętym niech będzie cześć i chwała na wieki wieków. Amen.

Modlitwa św. Chryzostona.

Wszechmogący Boże, który użyczyłeś nam łaski, abyśmy w tej chwili jednym duchem ożywieni, zanieśli wspólną modlitwę do Ciebie; i któryś nam przyrzekł, że kiedy dwóch albo trzech zgromadzi się razem w imię Twoje, to Ty wysłuchasz ich prośb — spełnij tedy teraz, o Panie, pragnienia i prośby sług Twoich w ich na j zbawienniejszych potrzebach, darząc ich w tein życiu znajomością Twojej prawdy a w przyszłym, żywotem wiecznej szczęśliwości.

Z listu św. Pawła 2 Kor. XIII. 14.

Łaska Pana naszego, Jezusa Chrystusa i miłość Boża i społeczność Ducha Świętego niech będzie z wami wszystkimi. Amen.

LITANJA.

Ojczy, Boże, Stworzycielu, nieba i ziemi. — Zmiłuj się nad nami.

Synu, Odkupicielu świata Boże; — Zmiłuj się nad nami.

Duchu Święty, Oświecicielu wiernych, Boże. — Zmiłuj się nad nami.

Święta, Błogosławiona i Chwalebna Trójco, jedyny Boże. — Zmiłuj się nad nami.

Nie pamiętaj, Panie, na występki nasze ani rodziców naszych i nie karaj nas za grzechy nasze. — Przepuść Panie, przepuść ludowi Twojemu, któregoś odkupił Iwoją krwią Przenajdroższą i zapomnij zagniewania Swojego. — Przepuść nam, Panie.

Od wszego złego i szkody wszelkiej od grzechu każdego, od zdrad i sideł szatańskich, od gniewu Twego ii śmierci wiecznej. — Wybaw nas Panie.

Od wszelkiej ślepoty serca, od pychy, próżności, obłudy, od gniewu, nienawiści, zazdrości i wszelkiej złej woli. — Wybaw nas Panie.

Od ducha nieczystego, pożądliwości cielesnych, i od wszelakiego wszeteczeństwa nieczystego. — Wybaw nas Panie.

Od piorunów i gwałtownej niepogody, od powietrza, głodu, ognia i wojny, od chorób, trzęsienia ziemi i od nagłej śmierci. — Wybaw nas Panie.

Od wszelkich spisków, potajemnych knoń i buntów, od wszelkich fałszywych nauk, herezji, odszczepieństwa, od zatwardziałości serca i pogardy Twojej Ewangelji i Twych przykazań. — Wybaw nas, Panie.

Przez tajemnicę Świętego Wcielenia Twego; przez Narodzenie i Święte Obrzezanie Twoje, przez Chrztost, Post i Kuszenie Twoje. — Wybaw nas, Panie.

Przez Konanie i Krwawy Pot Twój, przez Krzyż i Mękę Twoją; przez Przenajdroższą Śmierć i Pogrzeb Twój, przez

chwalebne Zmartwychwstanie i Wniebowstąpienie Twoje i przez Ducha Świętego Zesłanie. — Wybaw nas, Panie.

W każdym smutku i utrapieniu; w radości, szczęściu i weselu, w godzinie śmierci naszej i w dzień sądu Twego;—Wybaw nas, Panie.

My grzeszni, prosimy Cię, abyś nas wysłuchał, o Panie i Boże nasz, i abyś Twój Święty Kościół Powszechny rządzić i zachować na prawej drodze raczył. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Ażebyś raczył tak pokierować sercem sługi Twego Prezydenta Stanów Zjednoczonych i Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, aby ten ponad wszystko szukał czci i chwały Twojej,— Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Ażebyś wszystkim Rządom i Panom Chrześcijańskim błogosławić raczył, udzielając im swej łaski w wymierzaniu sprawiedliwości i postępowaniu za prawdą. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś oświecić raczył wszystkich Biskupów, Kapłanów i Dyakonów — prawdziwą znajomością i zrozumieniem Słowa Twego, ażeby je tak w kazaniach jak szczególnie w życiu swem godnie przedstawiać mogli. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś pracowników do żniwa Twego przysłać raczył. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś lud Twój pobłogosławić i zachować raczył. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś wszystkim narodom pokój, jedność i zgodę darować raczył. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś nas samych udarować raczył sercem pełnem miłości i bo jaźni Twojej dla gorliwego postępowania według Twych przykazań. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie,

Abyś użyzyć raczył wszystkiemu ludowi Twemu obfitej łaski dla chętnego słuchania Słowa Twego, aby je przyjęli sercem czystem i wydali godne owoce Ducha Twego. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył naprowadzić na drogę prawdy wszystkich zbłąkanych i oszukanych, — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył utwierdzić silnie przy Tobie stojących, a pocieszyć i wspomódz wątłego serca, podźwignąć upadłych, a wreszcie podbić i poddać wszystko złe pod nogi nasze. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył poratować, wspomóc i pocieszyć szystkich, którzy zostają w niebezpieczeństwie, potrzebie i utrapieniu. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył zachować każdego, podróżującego morzem, lądem lub w powietrzu, każdą kobietę w błogosławionym stanie, każdego chorego i każde dziecko; a także okazać litość Swoją nad więzionymi i niewolnikami. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył bronić i zaopatrzyć sieroty, wdowy i wszystkich opuszczonych i uciśnionych. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył okazać miłosierdzie nad każdym człowiekiem. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś przebaczyć raczył naszym nieprzyjaciołom, prześladowcom i potwarcom, i serca ich odmienić. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył urodzaje ziemskie dać i one w całości naj miłościwiej zachować, byśmy z nich w odpowiednim czasie korzystać mogli, — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Abyś raczył dać nam prawdziwą skruchę; przebaczyć nam wszystkie nasze grzechy, niedbalstwa i zawinienia, nieświadomość, a udarować nas łaską Ducha Świętego dla poprawy życia naszego, według Świętego Słowa Twego. — Prosimy Cię, wysłuchaj nas, Panie.

Synu Boży, Ciebie prosimy, wysłuchaj nas.

Synu Boży, Ciebie prosimy wysłuchaj nas.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata; — Obdarz nas pokojem.

Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata. — Zmiłuj się nad nami.

Chryste, usłysz nas.

Chryste, wysłuchaj nas.
Panie, Zmiłuj się nad nami.
Panie, Zmiłuj się nad nami.
Chryste, Zmiłuj się nad nami.
Chryste, Zmiłuj się nad nami.
Panie, Zmiłuj się nad nami.
Panie, Zmiłuj się nad nami.

MODLITWA PAŃSKA.

Ojciec nasz, który jesteś w niebie. Święć się Imię Twoje. Przyjdź Królestwo Twoje. Bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego, daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. I nie wódz nas na pokuszenie. Ale nas zbaw ode złego, albowiem Twoje jest królestwo, moc i chwała na wieki wieków. Amen.

Nie racz postępować, Panie, z nami wedle grzechów naszych.

Ani nie racz nas karać według nieprawości naszych.

Módlmy się.

O Boże, Ojciec najmiłosierniejszy, który nie gardzisz westchnieniem serca skruszonego, ani pragnieniem pełnego żalu, racz miłościwie przyjąć modły nasze, jakie w naszych utrapieniach i uciskach przed oblicze Twoje zanosimy w każdej przeciwności; wysłuchaj nas łaskawie i spraw, ażeby zło, które złość i zdrada ludzka czy szatańska wyrządzić nam usiłuje, mogło przy łaskawej Twojej opiece być zniweczone, tak, żebyśmy jako słudzy Twoi, zabezpieczeni od wszelkich pocisków, mogli zawsze składać Ci dzięki w Twoim Świętym Kościele. Przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

O powstań, Panie wspomóż nas i zachowaj nas dla Imienia Twego.

Słyszeliśmy, o Boże własnymi uszami i ojcowie nasi opowiadali nam o dziełach, jakie czyniłeś przed nimi za dni ich i w dawnych czasach.

O powstań, Panie i zachowaj nas dla chwały Twojej.

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.

Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków.

Amen.

Broń nas od nieprzyjaciół naszych, o Chryste.

I wejrzyj miłościwie na utrapienie nasze.

Wglądnij pełen litości w smutek serc naszych.

I pełen miłosierdzia przebacz grzechy ludu Twego.

Nakłoń miłosiernie ucha Twego na modlitwy nasze.

O Synu Dawidowy, zmiłuj się nad nami.

A teraz i zawsze racz usłyszeć nas, o Chryste.

Wysłuchaj nas najłaskawiej, Chryste.

Wysłuchaj nas, najłaskawiej, o Chryste Panie.

Kapłan: Okaż, Panie, nad nami miłosierdzie Twoje.

Lud: Bo nadzieję naszą pokładamy w Tobie.

Módlmy się.

Prosimy Cię pokornie, O Ojczy, abyś miłosiernem okiem wejrzał na słabości nasze, i dla chwały Imienia Twojego odwróć od nas wszelką karę na którąśmy słusznie zasłużyli; spraw też abyśmy mogli we wszystkich naszych utrapieniach pokładać całą nadzieję i ufność w Twojem miłosierdziu, i służyć Ci zawsze w świątobliwości i czystości życia na chwałę i cześć Twoją. Przez Jedyne Pośrednika naszego i obrońcę, Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

(Kończy się litanję i wedle woli dodaje się inne modlitwy z tej książeczki).

MODLITWY PRZY KOMUNJI ŚWIĘTEJ.

Ojciec nasz, który jesteś w niebie, Święć się Imię Twoje. Przyjdź Królestwo Twoje. Bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. I nie wódź nas na pokuszenie. Ale nas zbaw ode złego, albowiem Twoje jest Królestwo, moc i chwała na wieki wieków. Amen.

Modlitwa.

Wszchemogący Boże, który czytasz w Sercach naszych i znasz pragnienia nasze i przed którym nic ukryć się nie może — oczyść myśli pożądania nasze przez tchnienie Ducha Twego Świętego, ażebyśmy doskonałą miłością kochać Cię mogli i godnie wychwalali Twoje Święte Imię. Przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

Bóg wyrzekł te słowa i powiedział:

Jam jest Pan Bóg Twój. Nie będziesz miał bogów cudzych przedemną.

Lud: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie stawiaj sobie żadnych wyciosanych bożków, ani żadnego tymże podobnego obrazu, czy to z rzeczy, które się znajdują wysoko na niebie, czy to tu nisko na ziemi, czy to we wodach pod ziemią. Nie będziesz się im kłaniał ani im służył; albowiem Ja Pan Bóg Twój jestem zazdrosny w miłości i karający za grzechy ojców — dzieci ich, aż do trzeciego i czwartego pokolenia tych, co mnie nienawidzą, a okażę miłosierdzie nad tysiącami tych, co miłują mnie i przestrzegają przykazań moich.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie będziesz brał Imienia Pana Boga Twego nadaremnie.

L.: Albowiem Pan nie uzna niewinnym tego, który Imię Jego bierze nadaremnie;

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Pamiętaj abyś dzień święty święcił. Sześć dni robić będziesz i wykonasz wszystką robotę Twoją.

Ale dnia siódmego odpocznienie jest Pana Boga Twego.

Nie będziesz czynił żadnej roboty weń, ty i syn twój i córka twoja, sługa twój i służebnica twoja, bydłę twoje i gość twój, który jest w bramach twoich. Bo w sześciu dniach stworzył Pan niebo i ziemię, morze i cokolwiek w nich jest, i odpoczął dnia siódmego. Przetóż błogosławił Pan dzień odpoczynienia i poświęcił go.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Czcij ojca twego i matkę twoją. Abyś długo żył na tej ziemi, którą Pan Bóg twój daje tobie.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego,

K.: Nie będziesz zabijał.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie będziesz cudzołożył.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie będziesz kradł.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie będziesz mówił fałszywego świadectwa przeciw bliźniemu twemu.

L.: Panie, zmiłuj się nad nami i nagnij serca nasze do zachowania przykazania tego.

K.: Nie będziesz pożądał domu bliźniego twego, ani nie będziesz pożądał żony bliźniego twego, ani sługi jego, ani służebnicy jego, ani wołu jego, ani żadnej rzeczy, która jego jest.

L. Panie, zmiłuj się nad nami i wyryj wszystkie te Twoje przykazania w sercach naszych, prosimy Cię.

Kapłan mówi:

Słuchajcie, co mówi Pan nasz, Jezus Chrystus. Będziesz miłował Pana Boga Twego, ze wszystkiego serca twego, ze wszystkiej duszy twojej i ze wszystkiej myśli twojej. To jest pierwsze i największe przykazanie.

A drugie jest podobne temu. Będziesz miłował bliźniego twego jak siebie samego. Na tych dwóch przykazaniach wszystek Zakon zawisł i Prorocy.

Panie, zmiłuj się nad nami.
Chryste, zmiłuj się nad nami.
K. Pan z wami.
L. I z Duchem twoim,

Módlmy się.

Wszchemocny Panie, Wieczny Boże, racz, prosimy Cię kierować, uświęcać i rządzić tak sercem jak i ciałem naszym na drogach przykazań twoich i w dziełach praw Twoich, abyśmy Twoją przemożną opieką wsparci tak teraz jak i zawsze mogli ciało i duszę zachować bez skazy. Przez Pana i Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Modlitwa na odpowiedni dzień, Lekcja, Ewangelja.

Przed Ewangeliją:
L. Chwała Tobie, Panie,

Po Ewangelji:
L. Chwała Tobie, Chryste.

Skład Apostolski:

Wierzę w Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, i w Jezusa Chrystusa, Syna Jego Jedyne, Pana naszego, który się począł z Ducha Świętego, narodził się z Marji Panny, umęczon pod Ponckim Piłatem, ukrzyżowali, umarł i pogrzebion. Zstąpił do piekieł, trzeciego dnia zmartwychwstał, Wstąpił na niebiosa, siedzi na prawicy Boga Ojca Wszechmogącego. Stamtąd przyjdzie sądzić żywych i umarłych. Wierzę w Ducha świętego, Święty Kościół Powszechny, Świętych obcowanie. Grzechów odpuszczenie. Ciała zmartwychwstanie, i żywot wieczny. Amen.

Nicejskie Wyznanie Wiary:

Wierzę w jednego Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych. W jednego Pana Jezusa Chrystusa, Syna Bożego jednorodzonego, Boga z Boga, światłość z światłości, Boga prawdziwego z Boga prawdziwego. Zrodzonego niestworzonego, współistotnego Ojcu. Przez którego wszystko stworzone jest, Który dla nas ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z niebios. I wziął ciało przez Ducha Świętego z Marji Dziewicy. I stał się człowiekiem. Ukrzyżowany też za nas pod Ponckim Piłatem, umęczon i pogrzebion. I trzeciego dnia zmartwychwstał według Pisma. Wstąpił na niebiosa, siedzi na prawicy Ojca. I znowu ma przyjść z majestatem sądzić żywych i umarłych. Którego królestwa nie będzie końca. Wierzę i w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela, Który od Ojca i Syna pochodzi. Który z Ojcem i Synem wspólnie jest czczony i wielbiony, który mówił przez proroków. Wierzę i w Święty Katolicki Kościół Apostolski. Wyznaję jeden chrzest na odpuszczenie grzechów. I oczekuję zmartwychwstania umarłych. I żywota przyszłego wieku. Amen.

Kazanie.

Komunja.

Pamiętaj na słowa Jezusowe, że On rzekł: Szczęśliwsza jest rzecz dawać niżli brać.

Tak niechaj świeci światłość wasza przed ludźmi, aby widzieli uczynki wasze dobre i chwalili ojca naszego, który jest w niebiesiech.

Nie skarbcie sobie skarbów na ziemi, gdzie mól i rdza psuje i gdzie złodzieje podkopują i kradną. Ale sobie skarbcie skarby w niebie, gdzie ani mól ani rdza psuje i gdzie złodzieje nie podkopują ani kradną.

Nie każdy, który mi mówi: "Panie, Panie," wnijdzie do królestwa niebieskiego, ale który czyni wolę Ojca mojego, który jest w niebiesiech.

Ale to mówię: kto skąpo sieje, skąpo też żąć będzie, a kto obficie sieje obficie też żąć będzie.

Każdy, jako umyślił w sercu swem, tak niech czyni, nie z niechęcią, albo z przymuszenia; albowiem ochotnego dawcę Bóg miłuje.

Przeto tedy, póki czas mamy, dobrze czynmy wszystkim a najwięcej domownikom wiary.

Albowiem nie jest Róg niesprawiedliwy, aby zapomniał pracy waszej i pracowitej miłości, którąście okazali ku imicniowi Jego, gdyście służyli świętym i jeszcze służycie.

A dobroczynności i rozdawania nie zapominajcie, albowiem się Bóg w takowych ofiarach kocha.

A kto by miał majątność świata tego i widziałby brata potrzebującego, a zawarłby serce swoje przed nim, jakoż zostanie w nim miłość Boża?

Jako będziesz mógł, tak bądź miłosierny, będziesz miał wiele, hojnie dawaj. Jeśli mało będziesz miał i mało z chęcią udzielać usiłuj. Tak bowiem skarbisz sobie zapłatę dobrą na dzień potrzeby.

A odpowiadając Pan, rzecze im: Zaprawdę powiadam wam, cokolwiekżeście uczynili jednemu z tych braci moich najmniejszych, mnieście uczynili.

Jakoż tedy wzywać będą tego, w którego nie wierzyli? a jakże uwierzą w tego, o którym nie słyszeli, a jako usłyszą bez kaznodziei? Jakże też będą karać, jeśli nie byli posłani?

Dlatego mówi on: Żniweć wprawdzie wielkie, ale robotników mało; proścież tedy pana żniwa, aby wysłał robotników na żniwo swoje.

A nie ukaże się nikt przed Panem z póżnemi rękoma. Każdy ukaże się z darem ręki swojej według błogosławieństwa Pana, Boga Twego, które On da tobie.

Twoja jest Panie, wielmożność i moc i sława i zwycięstwo i cześć i wszystko na niebie i na ziemi; Twoje jest, Panie królestwo, a Tyś jest wywyższony ponad wszelką zwierzchność.

Od Ciebie, o Panie, jest wszystko, a z rąk Twoich wzięwszy, daliśmy Tobie.

Kapłan mówi:

Módlmy się za całość Kościoła Chrystusowego. Wszchemogący, Wieczny Boże, który nauczyłeś nas przez Świętych Apostołów zanosić modły i prośby i dzięki Ci składać za wszystkich ludzi, prosimy Cię pokornie, abys raczył najmiłościwiej przyjąć nasze dary i ofiary i te nasze modlitwy, które ofiarujemy przed Twoim Boskim Majestatem, prosząc Cię, abys ustawicznie tchnieniem Ducha prawdy, jedności i zgody darzył Kościół Powszechny Spraw też, aby ci wszyscy, którzy wyznają Twoje święte Imię, mogli się zgodzić co do prawdziwości Twego Słowa Świętego i żyć w jedności i Bożej miłości. Prosimy Cię także, abys serca wszystkich Panów Chrześcijańskich tak usposobił i kierował, ażeby oni mogli sprawiedliwie i bezstronnie wymierzać sprawiedliwość celem ukarania zła i złości, a utrzymania prawdziwej wiary i cnoty. Udziel łaski, o Niebieski Ojczy wszystkim Biskupom i kapłanom, ażeby tak jedni jak i drudzy

życiem swoim i nauką rozszerzali Twoje prawdziwe i żywe słowo, a godnie i należycie udzielali świętych Sakramentów. A całemu Twemu ludowi użycz łaski niebieskiej, a szczególnie naszemu zgromadzeniu tu dziś obecnemu i z czcią należytą mogli słuchać i przyjmować Twoje Słowo Święte służąc Ci wiernie w świątobliwości i sprawiedliwości po wszystkie dni życia swojego. A szczególnie najpokorniej prosimy Twę Dobroci, o Panie, abyś pocieszył i przyszedł z pomocą tym wszystkim, którzy w tym znikomem życiu znajdują się w zmartwieniu, smutku, nędzy, chorobie lub w jakimś innym nieszczęściu. — Błagamy też Twego Imienia Świętego ze wszystkimi Twymi sługami, którzy zesli z tego świata w wierze i bojaźni Twojej. Prosimy Cię też o udzielenie nam łaski do wstępowania w ich dobre przykłady, ażebyśmy z nimi byli uczestnikami Twego Królestwa Niebieskiego; Spraw to, o Ojcze, przez Jezusa Chrystusa, jedyne naszego Pośrednika i Obrońcę. Amen.

Kapłan mówi do przystępujących do Komunii Świętej.

Wy wszyscy, którzy szczerze i gorąco żałujecie za grzechy wasze, a z miłością i miłosierdziem odnosicie się do bliźnich swoich i macie postanowienie prowadzić wasze nowe życie, przestrze gając przykazań Bożych, chodząc odtąd po świętych Jego drogach, przystąpcie bliżej, pełni wiary, i przyjmijcie ten Święty Sakrament na umocnienie swoje; a klęcząc pobożnie zróbcie pokornie wyznanie Bogu Wszechmocnemu.

Generalna Spowiedź Powszechna.

Wszechmogący Boże, Ojcze Pana naszego Jezusa Chrystusa, Sprawco wszystkich rzeczy. Sędzio wszystkich ludzi. Wyznajemy i żałujemy za wszystkie nasze rozliczne grzechy i złości, któreśmy tyle razy tak ciężko popełnili — myślą, mową i uczynkiem przeciw Twojemu Bożemu Majestatowi, ściągając słusznie na siebie Twój gniew i wzdarcę. Żałujemy gorąco i

smucimy się serdecznie z powodu tych naszych przewinień. Przypomnienie ich sobie, napełnia nas przykrością, a brzemień ich staje się nieznośnym. Zmiłuj się nad nami, zmiłuj się nad nami Najmiłosierniejszy Ojcze, ze względu na Syna Twego, Jezusa Chrystusa, Pana naszego, odpuść nam to wszystko, co minęło, a spraw, abyśmy odtąd zawsze mogli Ci służyć i podobać się Tobie w naszym lepszym życiu ku czci i chwale Imienia Twojego. Przez Jezusa Chrystusa Pana naszego. Amen.

Potem kapłan obróciwszy się do ludu mówi:

Wszchemogący Boże, nasz Niebieski Ojcze, który w Swem wielkiem miłosierdziu obiecałeś przebaczenie grzechów tym wszystkim, którzy zdjęci żalem serdecznym i prawdziwą wiarą nawrócą się do niego. Niech zmiłuje się nad wami, przebaczy i odpuści wszystkie grzechy wasze; niech was wzmocni i utwierdza we wszystkim, co dobre i doprowadzi was do żywota wiecznego. Przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Dalej mówi;

Słuchajcie jak pocieszające słowa mówi nasz Chrystus Zbawiciel do tych, którzy nawrócą się do niego.

Pójdźcie do mnie wszyscy, którzy pracujecie i obciążeni jesteście, a ja was ochłodzę.

Albowiem tak Bóg umiłował świat, że Syna Swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto wierzy weń, nie zginął, ale miał żywot wieczny.

Słuchajcie również, co mówi Święty Paweł:

Wierna jest mowa i wszelkiego, przyjęcia godna, iż Chrystus Jezus przyszedł na świat, aby grzeszników zbawić.

Słuchajcie również, co mówi Jan święty:

Jeśliby kto zgrzeszył, mamy Orędownika u Ojca, Jezusa Chrystusa, Sprawiedliwego, a On jest ubłaganiem za grzechy nasze.

Kapłan mówi dalej:

K. W górę serca.

L. Mamy wzniesione do Pana.

K. Dzięki składajmy Panu Bogu naszemu.

L. Godną i sprawiedliwą jest rzeczą.

Kapłan mówi dalej:

Prawdziwie godną, sprawiedliwą i słuszną jest rzeczą,
abyśmy Tobie zawsze i wszędzie dzięki czynili, Panie Świąty, Ojce
Wszechmocny, Wieczny Boże.

Tu następuje dalej odpowiednia prefacja.

Przeto z Aniołami i Archaniołami z całym wojskiem
niebieskich zastępów chwalimy i uwielbiamy chwalebne Imię
Twoje, nieustannie sławiąc Cię i mówiąc:

Świąty, Świąty, Świąty, Pan Bóg Zastępów. Pełne są
niebiosa i ziemia chwały Twojej. Chwała Tobie, Panie Najwyższy.
Amen.

Prefacje na poszczególne święta:

Na Boże Narodzenie.

Ponieważ raczyłeś zezwolić, aby Jezus Chrystus, Syn Twój
Jedyny narodził się dla nas w czasie, a który to za sprawą Ducha
Świętego stał się prawdziwym człowiekiem z istoty matki swojej
Marji Panny; ażeby bez wszelkiej zwały grzechu, oczyścił nas od
grzechu wszelakiego. A przeto z Aniołami i t. d.

Na Objawienie Pańskie.

Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, który w postaci naszego śmiertelnego ciała okazał światu Swoją chwałę, ażeby mógł nas wyprowadzić z ciemności do światłości chwały Swojej. A przeto z Aniołami i t. d.

Na Oczyszczenie, Zwiastowanie, Przemienienie.

Ponieważ przez tajemnicę, że Słowo stało się Ciałem sprawiłeś to, że nam zajaśniało nowe światło w sercach naszych na poznanie chwały Twojej w obliczu Syna Twego, Pana naszego, Jezusa Chrystusa. Przeto z Aniołami i t. d.

Na Wielkanoc i jej Oktawę.

Ale przede wszystkim jesteśmy obowiązani wychwalać Ciebie za chwalebne zmartwychwstanie Syna Twego Jezusa Chrystusa, Pana naszego, gdyż On to jest prawdziwym Barankiem Wielkanocnym, który się za nas ofiarował i zgładził grzechy świata, który przez śmierć swoją pokonał śmierć, a przez swoje zmartwychwstanie z powrotem dał mu życie wieczne. Dlatego z Aniołami i t. d.

Na Wniebowstąpienie Pańskie.

Przez Najdroższego umiłowanego Syna, Jezusa Chrystusa, Pana naszego, który po chwalebnem zmartwychwstaniu Swojem, ukazał się jawnie wszystkim Swoim Apostołom i w ich oczach wstąpił do nieba, aby dla nas mieszkanie przygotować, abyśmy tam gdzie On i my mogli również wstąpić i królować z Nim w chwale. A przeto z Aniołami i t. d.

Na Zestanie Ducha Świętego.

Przez Pana naszego, Jezusa Chrystusa, wedle którego najwierniejszej obietnicy zstąpił w tym czasie Duch Święty z nieba

jako błyskawica na Apostołów, aby ich pouczyć i do wszelakiej prawdy przyprowadzić, darząc ich odwagą, aby z zapałem i gorliwością głosili ustawicznie Ewangelię między wszystkimi narodami, przez co wyzwoliliśmy się z ciemności i błędów a dostąpili światła prawdziwego i poznania Ciebie, Syna Twego, Jezusa Chrystusa. Przewożony z Aniołami i t. d.

Na Uroczystość Trójcy Świętej.

Który z Twoim jednorodzonym Synem i Duchem Świętym, jesteś jeden Bóg, jeden Pan, w Trzech Osobach, a jednej Istoty. Dlatego to my wierzymy tak samo w chwałę Twoją, o Ojczy Boże, jak i w chwałę Syna Twego, jak i Ducha Świętego, bez żadnej różnicy nierówności. — Przewożony z Aniołami i t. d.

Albo ta modlitwa:

Przez Najdroższą śmierć i zasługi Syna Twego, Jezusa Chrystusa, Pana naszego i przez zesłanie nam Ducha Świętego, Pocieszyciela, który jest z Tobą w jedności, jeden Bóg na wieki. — Przewożony z Aniołami i t. d.

Na Wszystkich Świętych.

Który otoczony niezliczoną gromadą Świętych Twoich, spuszczasz na nas dokoła tak wielki obłok świadków, że my, radując się ich towarzystwem, możemy cierpliwie zdążać do mety, jaka jest przed nami, aby razem z nimi otrzymać nagrodę chwały, która nigdy nie przeminie.

Kapłan przed ołtarzem, trzymając chleb i wino odmawia modlitwę konsekracyjną.

Niech Ci będzie wszelka cześć i chwała, Wszechmogący Boże, Ojczy nasz niebieski, że w swoim najmiłosciwszem

miłosierdziu pozwoliłeś Jedynemu Synowi Twemu umrzeć na krzyżu dla naszego zbawienia, który dokonał (przez tą jedną ofiarę samego siebie, jaką raz na zawsze ofiarował) zupełnego, doskonałego i wystarczającego poświęcenia, ofiary i zadośćuczynienia za grzechy całego, świata, ustanowił też i w świętej Swej Ewangelji rozkazał nam zachowywać ciągle pamiątkę najdroższej swej śmierci i ofiary aż do swego powtórnego przyjścia. Albowiem tej nocy, w której był wydań wziął chleb, a dzięki czyniąc, łamał go dawał swym uczniom mówiąc: Pierście i pożywajcie, to jest Ciało moje, które za Was będzie wydane To czynicie na moją pamiątkę. Podobnym sposobem po wieczerzy wziął kielich, a dzięki czyniąc dawał nn mówiąc: Pijcie z tego wszyscy, albowiem to jest Krew moja nowego Przymierza, która za Was i za wielu jest wylana na odpuszczenie grzechów. Czyńcie to, ilekroć pić będziecie na moją pamiątkę.

Przeto, o Panie i Ojczy niebieski, stosownie do rozkazu i postanowienia umiłowanego Syna Twego, Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa — my pokorni słudzy Twoi ze czią tu stoimy i czynimy przed Twoim Boskim Majestatem — nad temi Twojemi dalami świętymi, które mamy Ci ofiarować — pamiątkę, jaką nam Syn Twój rozkazał czynić, wspominając Jego błogosławioną mękę i śmierć przenaajdroższą, Jego prawdziwe Zmartwychwstanie i chwalebne Wniebowstąpienie, składając Ci najserdeczniejsze dzięki za niezliczone dobrodziejstwa przez Niego nam wyjednane.

Błagamy Cię pokornie, Najmiłościwszy Ojczy, abyś nas wysłuchał, a w niezgłębionej Twojej dobroci racz pobłogosławić i poświęcić Słowem Twojem i Duchem Świętym, te oto dary i upominki chleba i wina, ażebyśmy, przyjmując je stosownie do ustanowienia Syna Twego, a Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa, na pamiątkę Męki' i Śmierci Jego, stali się uczestnikami Jego Przenajświętszego Ciała i Krwi.

Usilnie pragniemy, abyś w dobroci Swej Ojcowskiej przyjął najmiłociwiej tę naszą ofiarę czci i dziękczynienia, błagając Cię 'najpokorniej o udzielenie nam łaski, byśmy przez zasługi i śmierć Syna Twego, Jezusa Chrystusa, i przez wiarę w krew Jego,

otrzymać mogli razem z całym Kościołem Twoim przebaczenie grzechów naszych, a także dostąpili wszystkich dobrodziejstw Męki Jego. A przez to o harujemy i przedstawiamy Ci, o Panie, nas samych dusze nasze i ciało jako słuszną, świętą i żywą ofiarę, pokornie błagając, abyśmy wraz z innymi, którzy mają uczestniczyć w tej świętej Komunii, mogli godnie przyjąć Przenajdroższe Ciało i Krew Syna Twego, Jezusa Chrystusa, dostąpili łaski i błogosławieństwa niebios i stali się jednym z Nim Ciałem tak, ażeby On był w nas, a my w Nim. A chociaż czujemy nasza niegodność ze względu na nasze rozliczne grzechy — składać Ci ofiary, to jednak prosimy, racz przyjąć je jako nasz obowiązek we zważając na nasze zasługi, ale przetłaczając nam nasze winy. I rzez Jezusa Chrystusa Pana naszego przez którego w którym jest Tobie Ojczy Wszechmogący w jedności Ducha Świętego wszelka cześć i chwała po wszystkie wieki wieków.

A teraz przez Chrystusa, Zbawiciela naszego pouczeni, odważamy się mówić:

Ojczy nasz, któryś jest w niebie. Święć się Imię Twoje. Przyjdź Królestwo Twoje. Bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi. Chleba naszego, powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. I nie wódz nas na pokuszenie. Ale nas zbaw ode złego. Albowiem Twoje jest Królestwo i moc i chwała na wieki, wieków. Amen.

Kapłan uklęka i odmawia modlitwę przed Komunią Świętą.

Przystępujemy do świętego stołu Twego, Najmiłosierniejszy Panie, nie z tego względu, że czujemy się usprawiedliwieni, ale jedynie ze względu na wielkie i wielokrotne miłosierdzie Twoje. Nie jesteśmy godni zbierać nawet okruszyn pod stołem Twoim. Lecz Ty jesteś tym samym Panem pełnym miłosierdzia. Pozwól nam przeto, Najłaskawszy Panie, tak pożywać Najdroższego Syna Twego Jezusa Chrystusa i pić krew Jego aby grzeszne ciało nasze, mogło być oczyszczone Ciałem Jego,

a dusze nasze obmyte przez Najdroższą krew Jego, ażebyśmy mogli zawsze mieszkać w Nim, a On w nas. Amen.

Teraz kapłan, spożywając Komunię św. potem udziela jej innym, a podnosząc chleb mówi:

Ciało Pana naszego, Jezusa Chrystusa, który było wydane ciębie, niech strzeże ciała i duszy twojej do żywota wiecznego. Bierz i pożywaj to na pamiątkę, że Chrystus umarł za ciębie i posilaj się Nim w sercu twojem przez wiarę z dziękczynieniem.

Kapłan podając kielich mówi:

Krew Pana naszego, Jezusa Chrystusa który było wylane za ciębie niech strzeże ciała i duszy twojej do żywota wiecznego. Pij to na pamiątkę że krew Chrystusa była wylana za ciębie i dziękuj Mu.

Następnie kapłan odmawia modlitwę.

Wszchemogący, wieczny Boże, dziękujemy Ci najserdeczniej, że raczyłeś nakarmić nas, którzyśmy godnie przyjęli te święte tajemnice — duchowym pokarmem Przenajdroższego Ciała i Krwi Syna Twójego, a Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa; a tern samem zapewniłeś nas o Swej ku nam życzliwości i dobroci, że jesteśmy prawdziwemi członkami wcielonymi w mistyczne Ciało Syna Twójego, które jest błogosławiona spójnią wszystkich wicr nych, i jesteśmy także przez nadzieję dziedzicami Jego wiecznego królestwa przez zasługi Jego Przenajdroższej Śmierci i Męki. Błagamy Cię też najpokorniej, Ojcze niebieski, wspieraj nas Swą łaską, abyśmy pozostawali w Twjej Świętej łączności i czynili dobre uczynki jak Tyś to polecił nam przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego, któremu wraz z Tobą i Duchem Świętym mech będzie cześć i chwała na wieki.

Gdy wszyscy stoją kapłan odmawia "Chwała na wysokości Bogu" lub inny "Hymn".

Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli. — chwalimy Cię, błogosławimy Cię, wielbimy Cię, wysławiamy Cię, dzięki Tobie czynimy dla wielkiej chwały Twojej, Panie Boże, Królu Niebieski, Boże Ojczy Wszemogący. Panie, Synu Jedno rodzony, Jezu Chryste, Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca, który gładzisz grzechy świata — zmiłuj się nad nami. Który gładzisz grzechy świata wysłuchaj nasze błagania. Który siedzisz na prawicy Ojca — zmiłuj się nad nami. Boś Ty sam Święty, Ty sam Pan, Ty sam Najwyższy, Jezu Chryste z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca. Amen.

Teraz gdy wszyscy klęczą, kapłan lub biskup udziela błogosławieństwa.

Pokój Boży, który przechodzi wszelki rozum, niech utrzymuje serca i myśli wasze w poznawaniu i miłości Boga, i Syna Jego, Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Błogosławieństwo Boga Wszemocnego, Ojca i Syna i Ducha Świętego niech będzie z wami i pozostanie zawsze z wami. Amen.

W czasie Komunii może kapłan wygłosić następującą naukę:

Najmilsi w Panu, szczególnie wy, którzy zamierzacie przystąpić do Komunii Świętej, do pożywania Ciała i Krwi Zbawiciela naszego Chrystusa — dobrze rozważyć musicie jak to Święty Paweł napomina wszystkie osoby, aby starannie wybadali samych siebie zanim się poważą pożywać z tego Chleba i pić z tego kielicha. Gdyż jak wielki jest pożytek, gdy sercem prawdziwie, skruszonym i z żywą wiarą, przyjmujemy ten Święty Sakrament, tak znów wielkie jest niebezpieczeństwo gdy go przyjmujemy niegodnie. Sądźcież tedy — bracia samych siebie abyście nie byli sądzeni przez Pana, żałujcie szczerze, za grzechy wasze popełnione, uzbrojcie się w żywą wiarę w Chrystusa, Zbawiciela naszego,

przyrzecznie poprawę życia waszego i bądźcie w doskonałej miłości ze wszystkimi ludźmi, a tak staniecie się uczestnikami tych Świętych Tajemnic. A nadewszystko złożcie najpokorniejsze i serdeczne dzięki Bogu Ojcu, Synowi i Duchowi Świętemu za odkupienie tego Świata przez Mękę i śmierć Chrystusa, Zbawiciela naszego, Boga i człowieka zarazem, który poniżył samego Siebie, aż do śmierci krzyżowej za nas nędznych grzeszników, którzy zostajemy w ciemności i cieniu śmierci aby nas uczynić dziećmi Bożymi i doprowadzić nas do żywota wiecznego. Abyśmy zaś zawsze pamiętali na nieskończoną miłość Mistrza naszego, Jedyne Zbawiciela, Jezusa Chrystusa, że On to dla nas uczynił — i na niezliczone dobrodziejstwa, jakie On wyjednał dla nas przez wylanie Przenajdroższej Krwi Swojej — Ustanowił On i przepisał Święte Tajemnice jako zastaw Swojej miłości i ciągłą pamiątkę Swojej Śmierci a na naszą wielką i nieskończoną pociechę.

Oddawajmy tedy Jemu z Ojcem i Duchem Świętym nieustanne dzięki, poddając się całkowicie Jego Świętej woli i zarządzeniu, starając się służyć Mu w prawdziwej świątobliwości i sprawiedliwości po wszystkie dni żywota naszego. Amen.

BIERZMOWANIE

czyli

Wkładanie rąk Biskupa na ochrzczonych, którzy doszli do lat rozumu.

(W dzień oznaczony stają wszyscy do Bierzmowania przystępujący w rzędach przed Biskupem u ołtarza, a kapłan mówi:)

Najprzewielebniejszy Ojczy w Bogu, przedstawiam Ci oto osoby, które przystępują do bierzmowania.

Wtedy Biskup lub kapłan wyznaczony mówi:

Słuchajcie słów Ewangelisty, świętego Łukasza zawartych w ósmym rozdziale “Dziejów Apostolskich.”

A usłyszawszy Apostołowie, którzy byli w Jeruzalem, iż Samarja przyjęła Słowo Boże, posłali do nich Piotra i Jana, którzy, gdy przyszli, modlili się za nimi, aby wzięli Ducha Świętego; albowiem jeszcze nie przyszedł był na żadnego z nich, ale tylko ochrzczeni byli w imię Pana Jezusa. Tedy oni wkładali na nich ręce, a ci otrzymali Ducha Świętego.

Teraz mówi Biskup:

Czy Wy, tu przedemną stojący w obliczu Boga i tego zgromadzenia odnawiacie uroczyste przyrzeczenie i ślubowanie, jakie sami zrobiliście — czy też ono zrobione zostało w waszym imieniu — przy waszym chrzcie? Czy uznajecie je i potwierdzacie je? Czy poczuwacie się tedy do obowiązku wierzyć i czynić to wszystko, coście wtedy sami przyrzekli albo też za Was wtedy przyrzekli Wasi Rodzice chrzestni?

Każdy odpowiada głośno:

Tak, przyrzekam!

Teraz Biskup Bierzmuje w ten sposób:

B. Wspomożenie nasze w Imieniu Pana.

L. Który stworzył niebo i ziemię.

B. Niech będzie błogosławione Imię Pańskie.

L. Teraz i zawsze i na wieki wieków.

B. Panie, wysłuchaj modlitwy naszej.

L. A wołanie nasze niech przyjdzie do Ciebie.

Biskup: Módlmy się.

Wszchemogący wieczny Boże, któryś raczył odrodzić te sługi Twoje przez wodę i Ducha Świętego i udzieliłeś im przebaczenie wszystkich grzechów ich, wzmocnij ich, prosimy Cię, Panie Duchem Świętym, Poczyszycielem i pomnażaj w nich każdego dnia rozliczne dary łaski Twojej: Dar mądrości i rozumu,

dar rady i męstwa, dar umiejętności i pobożności, napełnij ich,
Panie darem Bojaźni Bożej teraz i zawsze. Amen.

*Tu wszyscy po porządku klękają przed Biskupem, a ten na każdego
wkłada ręce i mówi:*

Ochroniaj, o Panie, to dziecię Twoje Swą niebieską łaską,
ażeby ono na zawsze Twojem pozostało i każdego dnia pomnażało
się coraz więcej w łasce Ducha Twego Świętego, aż do przyjścia
królestwa Twego wiecznego. Amen.

Biskup mówi dalej:

B. Pan z wami.

L. I z duchem Twoim.

Módlmy się:

*Biskup z ludem klęczącym i powtarzającym odmawia "Modlitwę
Pańską".*

Ojcze nasz, któryś jest w niebie. — Święć się Imię Twoje.
Przyjdź Królestwo Twoje. Bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na
ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść
nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. I
nie wódz nas na pokuszenie. Ale nas zbaw ode złego. Albowiem
Twojem jest Królestwo i moc i chwała na wieki wieków. Amen.

Biskup sam:

Wszechmogący Wieczny Boże, który sprawiasz w nas, że
chętnie chcemy i czynimy to wszystko, co jest dobre i przyjemne
przed Twoim Bożym Majestatem, prosimy Cię, najpokorniej za
tymi Twymi sługami, na któreśmy teraz według przykładu
Świętych Twoich Apostołów — włożyli ręce nasze, abyś ich

zapewnił przez ten znak o Twojej dla nich łasce i najmiłościwszej dobroci. Niech Twa ojcowska prawica rozciąga się zawsze nad nimi, prosimy Cię, o to; niech Duch Święty pozostanie z nimi na zawsze i tak kieruje nimi w poznawaniu i posłuszeństwie dla Twego Słowa, ażeby na ostatku dostąpić mogli żywota wiecznego. Przez Pana naszego, Jezusa Chrystusa, który z Tobą i z Duchem Świętym żyje i króluje, Bóg po wszystkie wieki wieków. Amen.

Wszchemogący Panie i Wieczny Boże, racz, prosimy Cię — tak kierować, uświęcać i rządzić sercem i ciałem naszym po drogach przykazań Twoich, abyśmy wsparci Twoją przemożną opieką zachowali bez skazy teraz i kiedyś ciało i duszę naszą. Przez Pana i Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa. Amen.

Biskup błogosławi bierzmowanych.

Błogosławieństwo Boga Wszchemocnego, Ojca i Syna i Ducha Świętego, niech zstąpi na Was i pozostanie z Wami na zawsze. Amen.

(Dzieci zaraz po bierzmowaniu powinny przystąpić do Komunii Św.)

(Przed bierzmowaniem nikogo nie dopuszcza się do Komunii Św.)

MODLITWY I DZIĘKCZYNIENIA.

W czasie głodu i niedostatku.

O Boże, niebieski Ojcze, z którego dobroci deszcz pada, a ziemia plony wydaje; Oto lud Twój ze wzruszeniem błaga Cię, pomnóż plony ziemi przez Twe niebieskie błogosławieństwo; oddal od nas głód i niedostatek, który słusznie za winy nasze cierpimy; a z dobroci i miłosierdzia Swego daj nam obfitość darów Twoich, dla miłości Jezusa Chrystusa Pana naszego, któremu z

Tobą i z Duchem Świętym, niech będzie cześć i chwała, teraz i po wszystkie wieki. Amen.

W czasie wojny i zamieszania.

O Wszechmocny Boże, najwyższy Władco wszechrzeczy, którego mocy nikt się oprzeć nie może, któremu słusznie należy się karać występnych, i przebaczać prawdziwie pokutującym; błagamy Cię pokornie, ratuj nas od mocy nieprzyjaciół naszych; abyśmy uzbrojeni Twoją obroną, byli zachowani na zawsze od wszelkiej zguby, dla chwały Twojej, który jesteś jedynym dawcą zwycięstwa; przez zasługi Twego Syna, Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

W czasie klęski.

O Boże, miłosierny i litościwy, który jesteś zawsze gotów wysłuchać modlitwy tych, którzy w Tobie ufność pokładają; skłoń się łaskawie ku naszym prośbom, i daj nam pomoc w tej naszej potrzebie; przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Za Armję.

O Panie, Boże Zastępów, błagamy Cię, wyciągnij Twą wszechmocną rękę, a nią wzmacniaj i chroń wojsko naszego kraju; podtrzymuj ich w czasie wojny, a w czasie pokoju zachowaj ich od wszego złego; natchnij ich odwagą i wiernością, i spraw aby we wszystkich rzeczach służyli bez nagany, przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Za Armję Morską, czyli Flotę i Marynarkę.

O przedwieczny Panie Boże, który sam rozpiąłeś nad nami niebiosy, i rządysz rozszalałym morzem, racz wziąć w Swoją najłaskawszą i wszechwładną opiekę, Flotę naszego kraju, i wszystkich, którzy w niej służą. Zachowaj ich od morskich

niebezpieczeństw, i od przemocy nieprzyjaciela, aby mogli być stróżami bezpieczeństwa Zjednoczonych Stanów Ameryki; i zapewnieniem swobodnego żeglowania po morzach w słusznych potrzebach; żeby mieszkańcy naszego kraju mogli w pokoju służyć Tobie, naszemu Bogu, dla chwały Imienia Twego; przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Za Poległych.

Wszehmocny Boże, nasz niebieski Ojczy, w którego rękę są żywi i umarli; dziękujemy Ci za wszystkich, którzy złożyli swe życie w służbie naszej Ojczyzny. Udziel im Twego miłosierdzia i światłości Twego oblicza, aby dobra praca, którąś w nich rozpoczął, była udoskonaloną; przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Za Dzieci.

O Panie, Jezu Chryste, któryś brał dzieci na ręce i przyciskał do Swego miłosiernego serca, przez co uczyniłeś je żywymi członkami Swego Kościoła; Błagamy Cię, daj im łaskę, by były silne we wierze, posłuszne Twemu Słowu, i na zawsze pozostały w Twjej miłości; aby były umocnione przez Twego Świętego Ducha, aby się oparły pokusom i zło zwalczyły, aby się mogły rozkoszować życiem terażniejszym, i zasłużyły na mieszkanie z Tobą w przyszłym życiu wiekuistym; przez Twoje zasługi o miłosierny Zbawco, który z Ojcem i Duchem Świętym żyjesz i królujesz, jeden Bóg, na wieki wieków. Amen.

O Chrześcijańską Usługę Bliźnim.

O Panie, nasz niebieski Ojczy, którego ukochany Syn Twój przyszedł, nie aby Mu służono, ale aby służył; błagamy Cię, błogosław wszystkim, którzy Twego Syna naśladowają, oddając się na usługi bliźnich, natchnij ich mądrością, cierpliwością i mężstwem,

aby mogli słabych wzmacniać, upadłych dźwigać; aby natchnieni Twą miłością, mogli godnie służyć w Twoim Imieniu cierpiącym, opuszczonym i potrzebującym pomocy; dla miłości Tego, który dla nas Swe życie położył, Syna Twego, Zbawiciela naszego, Jezusa Chrystusa. Amen.

O Społeczną Sprawiedliwość.

Wszechmogący Boże, któryś stworzył człowieka na podobieństwo Swoje; daj nam łaskę, abyśmy odważnie złu opierali się i nie zawierali pokoju z gnębiicielami; abyśmy mogli uczciwie używać należnej nam swobody, dopomóż nam zaprowadzić i utrzymać sprawiedliwość między ludźmi i narodami; dla chwały świętego Imienia Twego, przez Chrystusa Pana naszego. Amen.

Za każdego człowieka w jego pracy.

Wszechmocny Boże, nasz niebieski Ojciec, który wypowiadasz chwałę Swoją i pokazujesz dzieła rąk Swoich na niebiosach i na ziemi; zachowaj nas prosimy Cię, w rozmaitych naszych zatrudnieniach, od służenia mamonie, abyśmy pracę, którąś nam przeznaczył, wykonywali, z upodobaniem, z zamiłowaniem prawdy, piękna i sprawiedliwości, z prostotą serca, jako Twój słudzy, i na pożytek naszych bliźnich; dla miłości Tego, który przyszedł między nas, jako jeden, który służył; Twój Syn, a nasz Pan Jezus Chrystus. Amen.

Modlitwa za chorą osobę.

O Ojciec miłosierdzia i Boże wszelkiej pociechy, Tyś nasza jedyna pomoc w potrzebie; Pokornie błagamy Cię, wejrzyj, nawiedź i ulżyj cierpienia Twego chorego sługi N. N., za którego nasze błagania ślemy. Spojrzyj na niego oczami Swego miłosierdzia, pociesz go uczuciem Swej niewypowiedzianej dobroci, zachowaj go od pokus nieprzyjaciela, i daj mu cierpliwość

w jego utrapieniu. Racz mu przywrócić zdrowie, aby resztę życia mógł spędzić w Twojej bojaźni, na Twoją chwałę, i daj mu, aby kiedyś mógł spocząć z Tobą w życiu wiekuistym; przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Za osobę w utrapieniach.

O miłosierny Boże, i niebieski Ojczy, któryś nas nauczył Swem Świątym słowem, że Ty niechętnie nawiedzasz nas smutkiem i utrapieniem, błagamy Cię, spojrzij litośnie, na zmartwienia sługi Twego, za którego nasze błagania ślemy; pamiętaj o nim Panie w miłosierdziu Twoim; natchnij jego duszę cierpliwością; pociesz go uczuciem Twojej dobroci; wejrzyj na niego i udziel mu Twego pokoju; przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Modlitwa za nasz Kraj Z. S. P. Ameryki.

Wszechmocny Boże, któryś nam dał ten Kraj w posiadanie, pokornie Cię błagamy, abyśmy byli narodem roztropnym, godnym Twojej łaski, i chętnie spełniali Twoją wolę. Pobłogosław nasz Kraj zaszczytnym przemyśleniem, zdrową nauką, i czystymi obyczajami. Zachowaj nas od gwałtu, niezgody i zamieszania; od zuchwałej pychy i wszelkich złych postępów. Broń naszej wolności, i złącz wszystkich tu przybyłych ludzi, z rozmaitych narodów i języków — w jeden naród. Natchnij duchem mądrości tych, którym w Twoim imieniu, rządy powierzamy, aby zapanował spokój i sprawiedliwość w domu, i abyśmy przez poszanowanie prawa, pokazali Twoją chwałę między narodami ziemi. W czasie dobrobytu, napełnij serca nasze wdzięcznością, a w czasie niepowodzenia, nie dozwól aby nasza ufność w Tobie zachwiała się; o to wszystko prosimy Cię przez Jezusa Chrystusa, Pana naszego. Amen.

Modlitwa za Kościół.

O najłaskawszy Ojczy, pokornie Cię błagamy za święty Kościół Katolicki, (Powszechny) racz go napełnić prawdą i pokojem. Oczyść co jest zepsutego, prostuj co jest błędnego, napraw co jest zdrożnego, wzmocnij co jest dobrego, uzupełnij czego brakuje, zjednocz gdzie jest rozdwojenie; daj to dla miłości Tego, który umarł, zmartwychwstał, i mieszka w niebie, aby się wstawiać za nami — Syn Twój a nasz Pan Jezus Chrystus. Amen.

NOTE

This translation of portions of the 1925 American Proposed Book of Common Prayer into Polish was prepared by the Rev. Edward M. Bączewski (later Bak, 18 September 1898—6 January 1984). The printed hardcover is a 12° book 13 cm high and 124 pages long. The John C. Winston Company of Philadelphia printed 2,000 copies in 1927 for the Bishop White Prayer Book Society of the Protestant Episcopal Diocese of Pennsylvania. It is identified as translation in David Griffiths' *Bibliography of the Book of Common Prayer 1549-1999* (The British Library/Oak Knoll Press, 2002). A surviving copy in a private collection was digitized in 2022 by Michael Krasulski and Richard Mammana.